

753025-2026 - Gara

Germania – Servizi di gestione di impianti sportivi – Freibad Schrobenhausen - Betriebsführungsleistungen 2027

OJ S 211/2026 30/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Schrobenhausen

E-mail: stadtbauamt@schrobenhausen.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Freibad Schrobenhausen - Betriebsführungsleistungen 2027

Descrizione: Die Stadt Schrobenhausen ist Eigentümerin des Freibads Schrobenhausen, Thaddäus-Siber-Straße 3, 86529 Schrobenhausen. Die Stadt Schrobenhausen beabsichtigt, im Rahmen dieses Vergabeverfahrens die Betriebsführung für das Bad für die Saison 2027 (15. Mai 2027 bis 15. September 2027) mit einmaliger Verlängerungsoption für die Saison 2028 (15. Mai 2028 bis 15. September 2028) an einen Auftragnehmer zu vergeben. Außerdem kann die Stadt optional Ein- und/oder Auswinterungsleistungen beauftragen. Die Aufteilung in eine fest beauftragte Saison (Saison 2027) eine Verlängerungsoption (Saison 2028) ergibt sich daraus, dass der Auftraggeber perspektivisch seinen eigenen Personalstamm vergrößern und das Bad ohne fremdvergebene Betriebsführungsleistungen betreiben möchte. Ob und wann dies möglich ist, ist derzeit nicht im Einzelnen vorhersehbar. Eigenes Personal der Stadt Schrobenhausen ist vorhanden. Diese sind an den öffentlichen Tarifvertrag TVöD gebunden und sollen in der Zeit von 15. Mai – 15. September 2027 (d. h. regulär 124 Betriebstage) dem Auftragnehmer überlassen werden (Personalgestellung). Es handelt sich voraussichtlich um: • 1 Schwimmmeister in Vollzeit • 2 Rettungsschwimmer in Vollzeit Die Einsatzstunden sowie wie das Eigenpersonals der Stadt Schrobenhausen sind vom Auftragnehmer in den Freibadbetrieb zu integrieren (dies wären mit oben genanntem Personalbesatz 300 Stunden). Zwischen der Stadt Schrobenhausen und dem Auftragnehmer ist in diesem Zusammenhang ein Arbeitnehmerüberlassungsvertrag zu schließen. Außerdem muss der Auftragnehmer Dritte (Mitglieder der Wasserwacht, geringfügig Beschäftigte) in den Freibadbetrieb integrieren. Der Betrieb der Schwimmbadkasse und Reinigungsleistungen werden durch städt. Personal und Dienstleistern erbracht und sind nicht Gegenstand des Vergabeverfahrens. Der Kioskbetrieb ist ebenfalls nicht Gegenstand des Vergabeverfahrens.

Identificativo della procedura: 639e3f92-ab17-403a-bb01-031f151789f5

Identificativo interno: 5220-002

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 92610000 Servizi di gestione di impianti sportivi

Classificazione aggiuntiva (cpv): 98330000 Servizi per il benessere fisico

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Freibad Schrobenhausen Thaddäus-Siber-Straße 3

Località: Schrobenhausen

Codice postale: 86529

Suddivisione del paese (NUTS): Neuburg-Schrobenhausen (DE21I)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv - Offenes Verfahren gem. § 15 VgV

Diritto transfrontaliero applicabile: GPA-Beschaffungsübereinkommen; Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Freibad Schrobenhausen - Betriebsführungsleistungen 2027

Descrizione: Die Stadt Schrobenhausen ist Eigentümerin des Freibads Schrobenhausen, Thaddäus-Siber-Straße 3, 86529 Schrobenhausen. Die Stadt Schrobenhausen beabsichtigt, im Rahmen dieses Vergabeverfahrens die Betriebsführung für das Bad für die Saison 2027 (15. Mai 2027 bis 15. September 2027) mit einmaliger Verlängerungsoption für die Saison 2028 (15. Mai 2028 bis 15. September 2028) an einen Auftragnehmer zu vergeben. Außerdem kann die Stadt optional Ein- und/oder Auswinterungsleistungen beauftragen. Die Aufteilung in eine fest beauftragte Saison (Saison 2027) eine Verlängerungsoption (Saison 2028) ergibt sich daraus, dass der Auftraggeber perspektivisch seinen eigenen Personalstamm vergrößern und das Bad ohne fremdvergebene Betriebsführungsleistungen betreiben möchte. Ob und wann dies möglich ist, ist derzeit nicht im Einzelnen vorhersehbar. Eigenes Personal der Stadt Schrobenhausen ist vorhanden. Diese sind an den öffentlichen Tarifvertrag TVöD gebunden und sollen in der Zeit von 15. Mai – 15. September 2027 (d. h. regulär 124 Betriebstage) dem Auftragnehmer überlassen werden (Personalgestellung). Es handelt sich voraussichtlich um: • 1 Schwimmmeister in Vollzeit • 2 Rettungsschwimmer in Vollzeit Die Einsatzstunden sowie wie das Eigenpersonals der Stadt Schrobenhausen sind vom Auftragnehmer in den Freibadbetrieb zu integrieren (dies wären mit oben genanntem Personalbesatz 300 Stunden). Zwischen der Stadt Schrobenhausen und dem Auftragnehmer ist in diesem Zusammenhang ein Arbeitnehmerüberlassungsvertrag zu schließen. Außerdem muss der Auftragnehmer Dritte (Mitglieder der Wasserwacht, geringfügig Beschäftigte) in den Freibadbetrieb integrieren. Der Betrieb der Schwimmbadkasse und Reinigungsleistungen werden durch städt. Personal und Dienstleistern erbracht und sind nicht Gegenstand des Vergabeverfahrens. Der Kioskbetrieb ist ebenfalls nicht Gegenstand des Vergabeverfahrens.

Identificativo interno: 5220-002

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 92610000 Servizi di gestione di impianti sportivi

Classificazione aggiuntiva (cpv): 98330000 Servizi per il benessere fisico

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: - Einmalige Verlängerungsoption für die Saison 2028 (15. Mai 2028 bis 15. September 2028); Option ist bis zum 30.11.2027 auszuüben - Option zur Beauftragung von Auswinterungsleistungen (Leistungszeitraum März bis 14. Mai 2027); Option ist bis zum 31.01.2027 auszuüben - Option zur Beauftragung von Einwinterungsleistungen (Leistungszeitraum 16. September 2027 bis Ende Oktober 2027); Option ist bis zum 15.08.2027 auszuüben. Es handelt sich um freie Optionsrechte der Stadt Schrobhausen. Der Auftragnehmer hat keinen Anspruch auf Beauftragung der optionalen Positionen.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Schrobhausen

Codice postale: 86529

Suddivisione del paese (NUTS): Ingolstadt, Kreisfreie Stadt (DE211)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/03/2027

Data di fine durata: 31/10/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

5.1.6. Informazioni generali**Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: jährliche Deckung für Sachschäden in Höhe von EUR 3.000.000, für Vermögensschäden in Höhe von EUR 100.000, und für Personenschäden von mindestens EUR 3.000.000 hilfsweise: Versicherungsbestätigung über den zugesagten Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Bieter beschäftigte im Juli 2025 mindestens zehn Fachkräfte (Fachangestellte für Bäderbetriebe, auch Schwimmmeistergehilfen; Geprüfte Meister für Bäderbetriebe, auch geprüfte Schwimmmeister), bezogen auf Personen (nicht notwendig in Vollzeit)

Criterio: Numero di personale dirigenziale

Descrizione del criterio di selezione: Bieter beschäftigte im Juli 2025 einen Bäderbetriebsmanager mit betriebswirtschaftlichem Hintergrund

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Bieter beschäftigt im Juli 2025 erfahrenes Personal zur Prüfung einer Chlorungsanlage

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Vorlage Handelsregistrauszug

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Betriebsführung in mindestens drei öffentlichen kommunalen Schwimmbädern, abgeleistete Dauer der Betriebsführung mindestens eine Badesaison bei Freibädern oder mindestens sechs Monate bei Ganzjahresbädern, durchgeführt in den letzten 5 Kalenderjahren; ein öffentliches Bad liegt vor, wenn das Bad durch die Allgemeinheit benutzt werden kann

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28f13a-eu>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28f13a-eu>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28f13a-eu>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/12/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 62 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 56 VgV.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 03/12/2026 00:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern Maximilianstr. 39 80534 München Telefon +49 89 2176-2411

Informazioni sui termini per il riesame: § 160 Abs. 3 GWB "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind."

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Stadt Schrobenhausen

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Schrobenhausen

Numero di registrazione: 08252902316

Servizio: Bauverwaltung

Indirizzo postale: Lenbachplatz 18

Località: Schrobenhausen

Codice postale: 86529

Suddivisione del paese (NUTS): Neuburg-Schrobenhausen (DE21I)

Paese: Germania

Referente: Bauverwaltung Stadt Schrobenhausen

E-mail: stadtbauamt@schrobenhausen.de

Telefono: +49 8252 90-2316

Fax: +49 8252 90-2319

Indirizzo internet: www.schrobenhausen.de

Profilo del committente: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av28f13a-eu>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern Maximilianstr. 39 80534 München Telefon +49 89 2176-2411

Numero di registrazione: 089 2176-2411

Località: München

Codice postale: 80534

Suddivisione del paese (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare: 3e933843-70b8-479b-b739-f94d1b253157-01

Motivo principale della modifica: Aggiornamento informazioni

Descrizione: Änderung im Abschnitt 2: Verfahren -> Anpassung der Beschreibung an das Los

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 5460486f-0c32-4a3e-933b-881604b7afb3 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 29/10/2026 11:24:38 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 753025-2026

Numero dell'edizione della GU S: 211/2026

Data di pubblicazione: 30/10/2026